

DIN EN 14511-4

ICS 27.080; 91.140.30

Einsprüche bis 2021-05-19
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 14511-4:2019-07

Entwurf

**Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze und Wärmepumpen für die
Raumbeheizung und -kühlung und Prozess-Kühler mit elektrisch
angetriebenen Verdichtern –**

Teil 4: Anforderungen;

Deutsche und Englische Fassung prEN 14511-4:2021

Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and
process chillers, with electrically driven compressors –

Part 4: Requirements;

German and English version prEN 14511-4:2021

Climatiseurs, groupes refroidisseurs de liquide et pompes à chaleur pour le chauffage et le
refroidissement des locaux et refroidisseurs industriels avec compresseur entraîné par
moteur électrique –

Partie 4: Exigences;

Version allemande et anglaise prEN 14511-4:2021

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2021-03-19 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-
Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de,
sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an fnkae@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann
im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-
Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Kältetechnik (FNKä), 10772 Berlin oder Saatwinkler
Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 33 Seiten

DIN-Normenausschuss Kältetechnik (FNKä)



Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 14511-4:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 113 „Wärmepumpen und Luftkonditionierungsgeräte“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNE (Spanien) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 044-00-06 AA „Elektromotorisch angetriebene Wärmepumpen und Luftkonditionierungsgeräte“ im DIN-Normenausschuss Kältetechnik (FNKä).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 14511-4:2019-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abschnitt 2 „Normative Verweisungen“ aktualisiert;
- b) Norm redaktionell überarbeitet.

<i>Titel de:</i>	Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze und Wärmepumpen für die Raumbeheizung und -kühlung und Prozess-Kühler mit elektrisch angetriebenen Verdichtern — Teil 4: Anforderungen
<i>Titel en:</i>	Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors — Part 4: Requirements
<i>Titel fr:</i>	Climatiseurs, groupes refroidisseurs de liquide et pompes à chaleur pour le chauffage et le refroidissement des locaux et refroidisseurs industriels avec compresseur entraîné par moteur électrique — Partie 4: Exigences

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Betriebsanforderungen	5
4.1 Allgemeines	5
4.2 Betriebstemperaturbereich	5
4.2.1 Anlauf- und Betriebsprüfungen	5
4.3 Außerhalb des Einsatzbereiches	8
4.4 Vereisungsprüfung im Kühlbetrieb	9
4.5 Absperren der Wärmeträgerströme	9
4.6 Vollständiger Netzausfall	10
4.7 Prüfung des Kondensatablaufs und der Schwitzwasserbildung am Gehäuse	10
4.8 Weitere Anforderungen	11
5 Kennzeichnung	11
6 Technisches Datenblatt	11
6.1 Allgemeine Beschreibung	11
6.2 Leistungsmerkmale	12
6.2.1 Nennmerkmale	12
6.2.2 Weitere Merkmale	12
6.2.3 Geräuschverhalten	12
6.3 Elektrische Kenngrößen	12
6.4 Einsatzbereich	13
7 Betriebsanweisungen	13
7.1 Allgemeines	13
7.2 Physikalische Beschreibung	13
7.2.1 Kältemittel-, Luft- und/oder Flüssigkeits-Kreisläufe	13
7.2.2 Zusätzliche Heizeinrichtungen, falls sie in das Gerät eingebaut sind	13
7.2.3 Steuerung, Regelung und Sicherheit	13
7.3 Aufstellungsanleitung	14
7.4 Wartungsanweisung	14
7.5 Anweisungen für Prüfstellen	14
Literaturhinweise	15

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 14511-4:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 113 „Wärmepumpen und Luftkonditionierungsgeräte“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNE gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 14511-4:2018 ersetzen.

Dieses Dokument wurde erstellt im Rahmen der:

- Verordnung (EU) Nr. 206/2012 der Kommission zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Raumklimageräten;
- Verordnung (EU) Nr. 626/2011 der Kommission zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU im Hinblick auf die Kennzeichnung von Luftkonditionierern in Bezug auf den Energieverbrauch;
- Verordnung (EU) Nr. 813/2013 der Kommission zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Luft-Wasser und Wasser-Wasser-Raumheizgeräten mit Wärmepumpe;
- Verordnung (EU) Nr. 811/2013 der Kommission zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU im Hinblick auf die Kennzeichnung von Luft-Wasser und Wasser-Wasser-Raumheizgeräten mit Wärmepumpe in Bezug auf den Energieverbrauch;
- Verordnung (EU) Nr. 2015/1095 der Kommission zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Prozesskühlern;
- Verordnung (EU) 2016/2281 der Kommission zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Luftheizungsprodukten, Kühlungsprodukten, Prozesskühlern mit hoher Betriebstemperatur und Gebläsekonvektoren erstellt.

EN 14511, *Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze und Wärmepumpen für die Raumbeheizung und -kühlung und Prozess-Kühler mit elektrisch angetriebenen Verdichtern*, umfasst derzeit die folgenden Teile:

- *Teil 1: Begriffe*
- *Teil 2: Prüfbedingungen*
- *Teil 3: Prüfverfahren*
- *Teil 4: Anforderungen*